



# THIRD SUNDAY OF Lent

MARCH 12, 2023

“Whoever drinks the water I shall give will never thirst;  
the water I shall give will become in him a spring  
of water welling up to eternal life.”

John 4:14



## ST. KEVIN PARISH

704 CORTLAND AVENUE  
SAN FRANCISCO, CA 94110  
PHONE: 415-648-5751  
FAX: 415-648-4441  
WEBSITE: WWW.STKEVINSF.ORG  
E-MAIL: stkevin100@gmail.com  
*Pastor: Rev. Miguel Ruiz, SVD*

### MASS SCHEDULE

Tuesday - Friday: 9AM  
Saturday Vigil Mass: 5PM  
Sunday: 9:30 AM, 12 Noon Spanish

### OFFICE HOURS

Tuesday to Friday: 10:00 AM to 2:00 PM

### ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

First Friday: after 9AM Mass, Benediction at Noon

### SACRAMENTS

**Confession:** Saturday: 4.30 - 4.55PM and after each daily Mass by request

**Baptism:** Pre-registration by email at stkevin100@gmail.com or call 415-648-5751 for the Preparation Class on 2nd Saturday of the Month.

**Marriage:** Contact the Parish Office at least six months before the expected wedding date. (415) 648-5751

**Please Note:** For Baptisms or Weddings, you must be a practicing Catholic and a member of the parish.

### RELIGIOUS EDUCATION

CCD Classes for First Communion and Confirmation (English & Spanish), please call (415) 572-6289

Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) call Parish Office at (415) 648-5751



## READINGS FOR THE WEEK

Monday: 2 Kgs 5:1-15ab; Ps 42:2, 3; 43:3, 4; Lk 4:24-30  
Tuesday: Dn 3:25, 34-43; Ps 25:4-5ab, 6, 7bc, 8-9; Mt 18:21-35  
Wednesday: Dt 4:1, 5-9; Ps 147:12-13, 15-16, 19-20; Mt 5:17-19  
Thursday: Jer 7:23-28; Ps 95:1-2, 6-9; Lk 11:14-23  
Friday: Hos 14:2-10; Ps 81:6c-11ab, 14, 17; Mk 12:28-34  
Saturday: Hos 6:1-6; Ps 51:3-4, 18-19, 20-21ab; Lk 18:9-14  
Sunday: 1 Sm 16:1b, 6-7, 10-13a; Ps 23:1-6; Eph 5:8-14; Jn 9:1-41 [1, 6-9, 13-17, 34-38]

MARCH 12, 2023

# Mass Intentions

MARCH 11-18, 2023

SATURDAY, March 11, 2023

5:00 PM + Fr. O'Malley

SUNDAY, March 12, 2023

9:30 AM + Lawrence Bobes  
+ John Rosen

12:00 Noon Daniela Estrada—Health  
+ Fortino Bernal

MONDAY, March 13, 2023

**NO MASS**

TUESDAY, March 14, 2023

9:00 AM + Fr. O'Malley

WEDNESDAY, March 15, 2023

9:00 AM + Fr. O'Malley

THURSDAY, March 16, 2023

9:00 AM + Fr. O'Malley

FRIDAY, March 17, 2023

9:00 AM + Thelma Castillo

SATURDAY March 18, 2023

5:00 PM + Fr. O'Malley

*Your generosity makes a difference!*

**March 5, 2023**

Sunday's collections Total: \$ 1,866.00

Stewardship Total: \$ 820.50

*Su generosidad hace la diferencia!*

*2nd collection of this Sunday:  
Religious Education*



**TODOS LOS VIERNES DURANTE LA CUAR-  
ESMA /EVERY FRIDAY DURING LENT**

6:00 pm Simple Soup Supper / Cena Sencilla de Sopa,  
St Joseph Room- Salon San José

**NEW** 7:00 pm English Lenten Reflection, St Joseph

7:00 pm Viacrusis en la Iglesia

**Sunday, April 16/ Domingo 16 de Abril**

12:00pm 20th Anniversary Mass Mariachi:  
Nueva Generación , Food Sale after Mass—Venta  
de comida despues de Misa

## 2023 MASS INTENTIONS

Masses are offered for many reasons, in remembrance for someone who is deceased, or in honor of a birthday, anniversary or for the souls in purgatory. When a priest celebrates Mass each day, he offers each celebration of the Eucharist for whom the Mass is offered for. By doing so he applies special graces from God. If you would like to have a Mass celebrated for someone, visit the parish office for dates and times which are available.

## INTENCIONES PARA LA MISA 2023

Las misas se ofrecen por muchas razones, para recordar a alguien que ha fallecido, o en honor a un cumpleaños, aniversario o por las almas en el purgatorio. Cuando un sacerdote celebra misa todos los días, él ofrece cada celebración de la Eucaristía por quien la misa es ofrecida. Al hacerlo, aplica gracias especiales de parte de Dios. Si desea que se celebre una Misa por alguien, visite la oficina parroquial para conocer las fechas y horarios disponibles.

## LORD HEAR OUR PRAYERS

Pray for all parishioners who have died...

+ **Victor Araujo**, + **Gerry Audet** , R.I.P.

# Tercer Domingo de Cuaresma

12 DE MARZO, 2023

## OUR FASCINATING FAITH

### The Three Lenten Disciplines: Prayer

Fasting, almsgiving, and prayer are not specifically Christian practices. Jewish piety, from which the primitive church developed, already included these three spiritual exercises. The Muslims also include these three in the five pillars of their Islamic faith. But it is Jesus himself who invites us to practice these three pillars of conversion. He reminds us that they are not done to “show off” that we are holier than everyone else. On the contrary, fasting, charitable works, and praying are done with humility (Matthew 6:1–6; 16–21). It is challenging, but we are not discouraged because the Holy Spirit comes to our aid.

The Lenten discipline of prayer can be thought of in two ways. For Christians, to pray in the first way is to speak like children to God, who loves us as mother, father, sibling, and friend. When speaking to God, we tell God what we have inside us, trusting that our words are the ones that most please God. The second approach to prayer means proclaiming with confidence our fears, problems, joys, and yearnings to God, knowing that God loves and hears us. Praying either way means spending time with God, at times talking, at times silent, but always with the assurance that we are loved.

—Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

## NUESTRA FASCINANTE FE

### Las Tres Disciplinas Cuaresmales: La Oración

Ayunar, ayudar y orar no son específicamente cristianas. La piedad judía de la que viene la Iglesia primitiva ya practicaba estos tres ejercicios espirituales. Los musulmanes también los incluyen entre los cinco pilares de la fe del Islam. Pero Jesús mismo es quien nos invita a practicar estos tres pilares de la conversión y nos recuerda que no se hacen para ponerse de muestra como si fuésemos más santos que los demás. Al contrario, el ayuno, la caridad y la oración se hacen con humildad (Mateo 6:1–6; 16–21). Es difícil, pero no nos desanimemos porque el Espíritu Santo viene a nuestro alcance; donde somos débiles, Cristo es fuerte.

La disciplina cuaresmal de la oración se puede pensar de dos maneras. Para los cristianos, orar de la primera manera es hablar como hijos y hijas a Dios que nos ama como madre, padre, hermano y amigo. Hablando con Dios le recitamos lo que traemos por dentro confiando que nuestras palabras son las que más le agradan a Dios. El segundo enfoque de la oración significa proclamar con confianza nuestros temores, nuestros problemas, nuestros gozos y nuestros anhelos sabiendo que él nos ama y nos escucha. Orar de cualquier manera es pasar tiempo con Dios, a veces platicando, y a veces calladitos, pero siempre con la seguridad que somos amados.

—Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.



ARCHDIOCESE OF  
SAN FRANCISCO

2023 ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL

**“Your word is a lamp for my feet, a light for my path.” Psalm 119:105**

Your generosity has a tremendous impact on many lives. It enables the Archdiocese to provide vital services to our local community and our greater Church.

This year St Kevin’s Goal is **\$22,542**

We ask every parishioner to consider through prayer pledging at least \$20 per month. Please use the special envelopes on the basket near the ambo to make your monthly donations.

*\$20 per month is just \$5 per week—almost the cost of one coffee or Tea*



## APELACION ANNUAL ARQUIDIOCESANA

**“Tu palabra es lámpara a mis pies, lumbrera a mi camino”. Salmo 119:105**

Su generosidad tiene un tremendo impacto en muchas vidas. Habilita a la Arquidiócesis a proporcionar servicios vitales a nuestra comunidad local y nuestra Iglesia en general.

Nuestra meta este año es **\$22,542**

Pedimos a cada parroquiano considerar a través de la oración hacer un compromiso de al menos \$20 al mes. Por favor use los sobres especiales en la canasta abajo del ambo para hacer sus donaciones mensuales.

*\$20 por mes es solo \$5 a la semana—Casi el costo de una taza de café o Te*



# St. Kevin Parish

## Holy Week Schedule



PALM SUNDAY OF THE LORD'S PASSION- April 1-2

DOMINGO DE RAMOS "DE LA PASIÓN DEL SEÑOR" 2 de Abril

5:00 PM Vigil Saturday Mass with Palm Blessing at Beginning of Mass

9:30 AM Sunday Mass with Palm Blessing at Beginning of Mass

12:00 PM Misa en español con Bendición de Palmas al Principio de Misa

TUESDAY OF HOLY WEEK/ MARTES DE SEMANA SANTA

9:00AM Daily Mass

WEDNESDAY OF HOLY WEEK / MIERCOLES DE SEMANA SANTA

9:00AM Daily Mass

HOLY THURSDAY / JUEVES SANTO

7:00PM Bilingual Evening Mass of the Lord's Supper

7:00PM Misa Bilingüe de la Ultima Cena de Nuestro Señor

GOOD FRIDAY OF THE LORD'S PASSION

VIERNES SANTO DE LA PASIÓN DE NUESTRO SEÑOR

12:00PM Stations of the Cross (Bilingual)??

3:00PM Liturgy of the Lord's Passion

7:00PM Liturgia de la Pasión del Señor

HOLY SATURDAY ~ THE VIGIL IN THE HOLY NIGHT OF EASTER

SÁBADO DE GLORIA ~ VIGILIA PASCUAL EN LA NOCHE SANTA

8:00PM Bilingual Mass of the Easter Vigil/ Misa Bilingüe de la Vigilia Pascual

EASTER SUNDAY: THE RESURRECTION OF THE LORD

DOMINGO DE LA RESURRECCIÓN DEL SEÑOR

9:30 AM Easter Sunday Mass

12:00 PM Misa de Pascuas de Resurrección

